

בין זעקתה של הפלגש בגבעה ללחישתה של רות בגורן

שופטים יט – פלגש בגבעה	בראשית יט – סיפור סדום
רק ברחוב אל תלן	וַיֹּאמְרוּ לֹא כִי בְרָחוּב נָלִין
הִמָּה מִיִּטִּיבִים אֶת לִבָּם וְהִנֵּה אֲנֹשֵׁי הָעִיר אֲנֹשֵׁי בְנֵי בְלִיעֵל נֹסְבוּ אֶת הַבַּיִת	טָרָם יִשְׁכְּבוּ וְאֲנֹשֵׁי הָעִיר אֲנֹשֵׁי סֹדֹם נֹסְבוּ עַל הַבַּיִת
הוֹצֵא אֶת הָאִישׁ אֲשֶׁר בָּא אֶל בֵּיתְךָ וְנָדְעֵנוּ	הוֹצִיאֵם אֵלֵינוּ וְנָדְעָה אֹתָם
וְנֹצֵא אֲלֵיהֶם הָאִישׁ בְּעַל הַבַּיִת	וְנֹצֵא אֲלֵהֶם לוֹט
אֵל אַחִי אֵל תִּרְעוּ נָא	אֵל נָא אַחִי תִרְעוּ
הִנֵּה בְּתִי הַבְּתוּלָה וּפְלִגְשָׁהּ	הִנֵּה נָא לִי שְׁתֵּי בָנוֹת
אוֹצִיאָהּ נָא אֶתְהֶן אֲלֵיכֶם וַעֲשׂוּ לָהֶן כְּטוֹב בְּעֵינֵיכֶם	אוֹצִיאָהּ נָא אֶתְהֶן אֲלֵיכֶם וַעֲשׂוּ לָהֶן כְּטוֹב בְּעֵינֵיכֶם
וְלֹאִישׁ הַזֶּה לֹא תַעֲשׂוּ דָבָר הַנִּבְּלָה הַזֹּאת	רַק לְאֲנָשִׁים הָאֵל אֵל תַּעֲשׂוּ דָבָר
וְלֹא אָבוּ הָאֲנָשִׁים לִשְׁמַע לוֹ	וַיֹּאמְרוּ גַם הַלָּאָה

אבי הנערה

ויראהו... וישמח לקראתו
סעד לבך פת לחם
ואחר תלכו
ויאכלו וישתו

אבי הנערה

ויאמר לו חותנו אבי הנערה
... לינו נא והשכמתם מחר לדרככם
ויפצר בו חתנו
והתמהמהו עד נטות היום

אברהם.

וירא וירץ לקראתם.. וישתחו ארצה
אקחה פת לחם וסעדו לבכם
אחר תעבורו
ויקח.. ויתן לפניהם...ויאכלו

לוט

ויאמר הנה נא אדני סורו נא
לינו... והשכמתם והלכתם לדרככם
ויפצר במ מאוד
ויתמהמה ויחזקו האנשים בידו

גרה מאת נאוה סמל

<p>Don't go with me Ruth, By myself I'll cross the border Alone I will go Let us part now, before it's too late I must leave, but you can still regret. On the other side a foreign land awaits There - they'll point their fingers, Call you by names Wherever you walk You'll be tarnished by shame. A stranger in my land I'm worried and scared It's hard to forget and forgive On your wall, they will write "Here a Foreign Woman lives".</p> <p>Do not join me, Ruth You are a widow, no bride anymore My people are engulfed in their fears Banging their doors. There – Sara banished her rival Hagar There – they do not welcome those who come from afar. When you walk on the street You will always be marked "The Other" – that's what they'll call you From morning to dark. Though they call themselves "The Chosen People" They are suspicious, hostile and hard Out of fear of the unknown Go back, Ruth, stay with your own.</p> <p>Night falls, Ruth Moabite sky is old My people are not yours Nor is my Lord! Turn around, wife of my son My beloved daughter-in-law, Stay where your own sun shines For my home is not yours Nor yours is mine.</p> <p>Don't go with me, Ruth Don't go with me, Ruth!</p>	<p>אל תלכי אתי, רות, עכשו נעצר את הגבול הזה לבדי אעבר ואת עוודך בנקודת החזור על עקבותיך שובי אחר אל תלכי אתי, רות, נפרד יקרה מן העבר ההוא זו לא ארץ בחירה שם יצביעו עליך, ידברו בך סרה לעולם תהיי בשבילם "הזרה" נקריה כאן בינינו, אשת צרה על משקוף ירשם "פה גרה גרה".</p> <p>אל תלכי אתי, רות אלמנה - לא כלה במולדת שלי כבר אבדה החמלה כי העם שלי בפחדיו מכותר ונועל את עצמו מפני כל איש זר שם שרה שלחה למדבר את הגר הם קוראים לעצמם "העם הנבחר" נצורים בגבולם, ליבם הנסגר והכול מאימת האחר, לא מוכר בשוק, ברחוב, בכיכר תמיד יזהו בך את אות הניכר.</p> <p>הלילה יורד רות, שמי מואב הם שלך עמי לא עמך אלוהי הוא לא לך שובי אחר, כלתי כמו בתי כי ביתי לא ביתך וביתך לא ביתי.</p> <p>אל תלכי אתי, רות את בתוך נשמת עד יום מותך עד יום מותי.</p>
--	--